

平成22年4月26日

観光交流課
直通 0742-34-1965
内線 2920

「姉妹都市ウィーク」の開催について

平城遷都1300年祭の一環として「姉妹都市ウィーク」を平成22年5月18日(火)から24日(月)まで、なら100年会館と平城遷都1300年祭・平城宮跡会場などを中心に開催します。

このイベントでは、奈良市の国内外の友好・姉妹都市及びゆかりの深い都市の文化・芸能などを披露していただきます。

期間中の5月22日には奈良・慶州姉妹都市提携40周年記念式典、5月23日にはこれまで交流を深めてきた中国・揚州市との友好都市提携も行います。

姉妹都市ウィークは、古代から国際都市として開かれてきた日本の都・平城京から現代に続く奈良の文化や交流の歴史などについて、奈良市民が直接触れることのできる機会を持つことを目的として開催します。

記

1 参加都市

(1) 友好・姉妹都市

慶州市(韓国)、キャンベラ市(オーストラリア)、郡山市、小浜市、太宰府市、多賀城市

(2) ゆかりのある都市

揚州市(鑑真和上の故郷)、鹿嶋市(市民企画事業「鹿が取り持つご縁」)

姉妹都市ウイーク開催スケジュール

日程	場 所	時 間	演 目
5月18日 (火)	音声館	18時30分～ 20時30分	○文学シンポジウム「短歌とTANKA」～今、オーストラリアでは短歌があたらしい～
5月20日 (木)	男女共同参画センター 「あすなら」ギャラリー	9時～17時	○揚州写真展（～24日まで）
5月21日 (金)	なら100年会館小ホール	10時～17時	○奈良・西安書道展（～24日まで）
5月22日 (土)	なら100年会館中ホール	13時00分～ 18時30分	○小浜・多賀城等の伝統芸能や音楽のパフォーマンス ○奈良・慶州姉妹都市提携40周年記念式典
	なら100年会館時の広場	10時～16時	○姉妹・友好都市物産展（～23日まで）
	平城遷都1300年祭平城宮跡会場まほろばステージ	10時～17時	○慶州・太宰府等の伝統芸能や音楽のパフォーマンス
	男女共同参画センター 「あすなら」	9時～13時	○揚州料理教室（調理室）
13時30分～ 15時		○揚州観光説明会（大会議室）	
5月23日 (日)	なら100年会館中ホール	13時00分～ 17時00分	○奈良・揚州友好都市提携式典 ○キャンベラ・郡山等の伝統芸能や音楽のパフォーマンス
5月24日 (月)	なら100年会館中ホール	18時30分～ 20時	○ <small>とぜんしやう</small> 涂善祥 中国琵琶の世界 ～遙かなるシルクロード悠久の響き～

奈良・慶州姉妹都市提携40周年記念事業について

昭和45年に姉妹都市提携を行って以来、今年で40周年を迎える慶州市は、5月に祝賀のために代表団が奈良市を訪問されます。

姉妹都市ウイークの中で祝賀行事を行い、40周年を奈良市民とともに祝いします。

< 祝賀行事 >

日 時	5月22日(土) 16:30~18:30
場 所	なら100年会館 中ホール(奈良市三条宮前町7-1)
内 容	・慶州市代表あいさつ、来賓あいさつ ・慶州市伝統芸能公演(サムルノリ) ・奈良市(なら100年会館こどもコーラス教室のメンバー)と コラボレーション

慶州市訪問団 イ・テヒョン副市長ほか 計12人

参加人数 約400人

慶州市伝統芸能公演(サムルノリ)については、平城遷都1300年祭平城宮跡会場まほろばステージにも出演(5月22日 10:30~11:00)

慶州市伝統芸能「サムルノリ」

「サムルノリ」は韓国の伝統音楽と舞踊を継承発展させたものです。ハンゲルで「サムル」は4種類の物、「ノリ」は公演を意味し、サムルノリは4種の伝統楽器(ケンガリ(鉦)、ジン(鑼)、プク(太鼓)、ジャング(鼓))で演奏しながら踊るという内容です。1978年に結成されたグループ「サムルノリ」は韓国の伝統音楽の発展に貢献したことで、世界から称賛を浴びました。